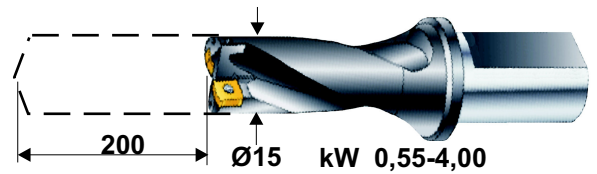


**UNITA' OPERATRICE- MACHINING UNIT**  
**UNITE D'USINAGE- BEARBEITUNGSEINHEIT**  
**UNIDAD DE MECANIZADO**

**PNEUMATIC**



ORDERING REFERENCES

**DP25/E/1R/00/A**

**DP=** UNITÀ OPERATRICE PNEUMATICA  
 PNEUMATIC MACHINING UNIT  
 UNITE D'USINAGE PNEUMATIQUE  
 PNEUMATISCHE BEARBEITUNGSEINHEIT  
 UNIDAD DE MECANIZADO NEUMATICA

**15=** Ø15 CAPACITÀ FORATURA SU ACCIAIO  
 DRILLING CAPACITY IN STEEL  
 CAPACITE DE PERGAGE ACIER  
 BOHRLEISTUNG IN STAHL  
 CAPACIDAD EN ACERO 500N/mm<sup>2</sup>

**E=** 0-200mm CORSA  
 STROKE  
 COURSE  
 VORSCHUB  
 CARRERA

	HZ50	HZ60	MOTOR
Riduttore con catena Reducer with chain Réducteur avec chaîne Getriebe mit Kette Reductor con cadena 06B2	<b>1R=</b> 135 162	4 POLES	
	<b>2R=</b> 205 246	4 POLES	
	<b>3R=</b> 270 324	4 POLES	
Cinghia dentata Timing belt Courroie crantée Zahnriemen Correa dentada H100	<b>4=</b> 410 492	6 POLES	
	<b>5=</b> 610 732	4 POLES	
	<b>6a=</b> 1000 1200	4 POLES	
	<b>7=</b> 1400 1680	4 POLES	
	<b>8a=</b> 2300 2760	2 POLES	
Cinghia Belt Courroie Riemen Correa Poly V J12	<b>9=</b> 3000 3600	2 POLES	
	<b>10=</b> 4000 4800	2 POLES	
	<b>11=</b> 5000 6000	2 POLES	
	<b>12=</b> 6000 7200	2 POLES	
	<b>13=</b> 10000 12000	2 POLES	

**GIRI MANDRINO**  
 SPINDLE RPM  
 VITESSE DE BROCHE  
 SPINDELDREHZAHL  
 VELOCIDAD HUSILLO

Altre velocità a richiesta  
 Other rpm on request  
 Autres vitesses sur demand  
 Andere Drehzahl auf Anfrage  
 Otras velocidades a solicitud

Coppia max trasmissibile - Max transmission torque  
 Couple max. transmissible - Max übertragbares Drehmoment  
 Momento torsional transmissible 250Nm

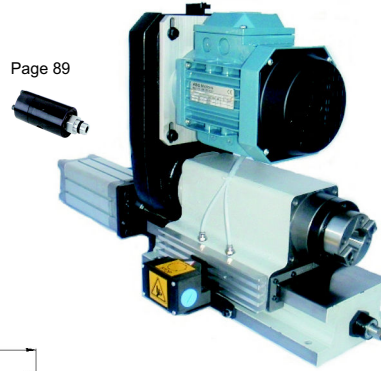
**A = MORSE 3 STANDARD**  
**B = ISO 30 DIN 2079**  
**C = DIN 55058 Ø20**  
**C1 = DIN 55058 Ø28**  
**D = ISO 40 DIN 2079**  
**E = HSK 50 OPTION**

MANDRINO  
 TOOLHOLDER  
 NEZ DE BROCHE  
 WERKZEUGAUFNAHME  
 HUSILLO

MOTORE  
 MOTOR  
 MOTEUR  
 MOTOR

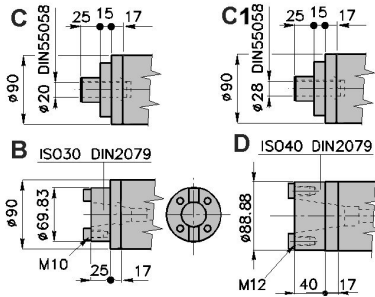
**00=** 80- kW 0,75 POLES 2 STANDARD  
 80- kW 0,75 POLES 4 STANDARD  
 80- kW 0,55 POLES 6 STANDARD  
**01=** 90- kW 1,10 POLES 6  
**02=** 90- kW 1,50 POLES 4  
**03=** 90- kW 2,20 POLES 2  
**04=** 100- kW 1,50 POLES 6  
**05=** 100- kW 2,20 POLES 4  
**06=** 100- kW 3,00 POLES 4  
**07=** 100- kW 3,00 POLES 2  
**08=** 100- kW 4,00 POLES 4

Page 89

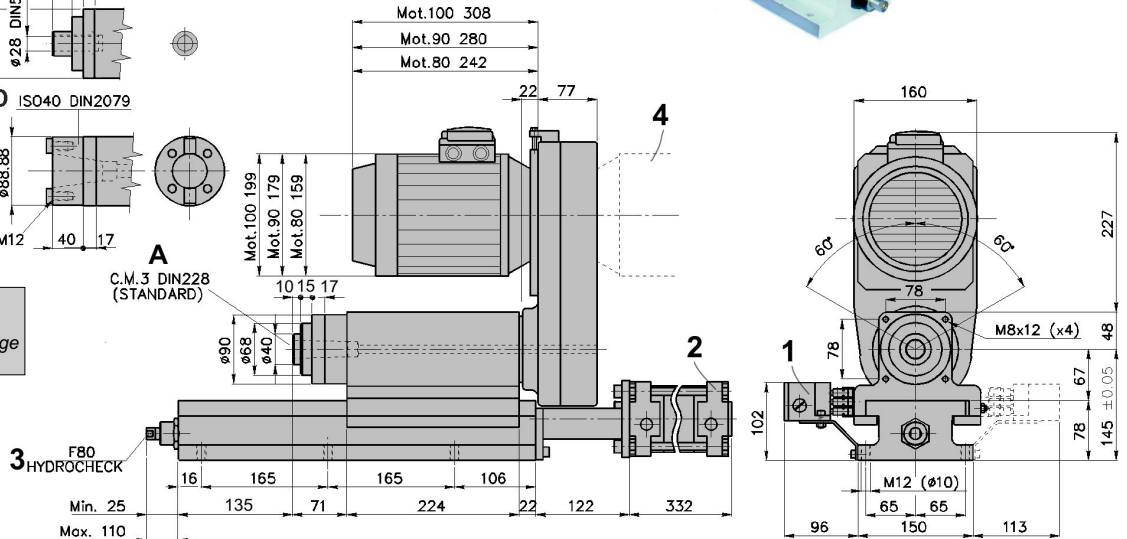


Page 90

51



**E HSK 50**  
 A richiesta- On request  
 Sur demande- Auf Anfrage  
 A solicitud



<b>1</b>	Fine corsa elettrico a 3 contatti. Montato sul lato SX o DX.	3 cam electr. limit switches. Mounting on L.H. or R.H. side.	Boitier multicontact 3 pistes pouvant être monté à droit ou à gauche.	Elektrischer Endschalter 3 Spuren rechts oder links montierbar.	Interruptores eléctricos 3 contactos. Montados sobre el lado izquierdo o derecho.
<b>2</b>	Cilindro pneumatico ø 80 Raccordi G3/8. Spinta a 6 bar 2400N. Consumo aria/ciclo NL 12,0. Cilindri ø100/125 a richiesta.	Pneumatic cylinder ø 80 air ports G3/8. Thrust at 6 bar 2400N. Air consumption/cycle NL 12,0. Cylinder ø100/125 on demand.	Vérin pneumatique ø 80 raccords G3/8. Poussée à 6 bar 2400N. Consommation air/cycle NL 12,0 Vérin ø100 ou 125 sur demande.	Pneumatischer Zylinder ø 80 Luftanschluss G3/8. Vorschubkraft 6 bar 2400N. Luftverbrauch/Zyklus NL 12,0. Zylinder ø100/125 auf Anfrage.	Cilindro neumático ø 80 conexiones G3/8. Empuje a 6 bar 2400N. Consumo aire/ciclo NL 12,0. Cilindro ø100/125 a solicitud.
<b>3</b>	F80 Regolatore avanzamento corsa 80. F100 a richiesta. Rapido-lento regolabile.	F80 Feed Hydrocheck stroke 80mm. F100 on demand. Fast-slow adjustable.	F80 Régulateur hydraulique course 80mm. F100 sur demande. Courses rapide et travail réglables.	F80 Vorschubregler Hub 80mm. F100 auf Anfrage. Eil- und Arbeitsgang.	F80 Regulador avance carrera 80mm. F100 a solicitud. Rápido-lento ajustable.
<b>4</b>	Motore o motoriduttore montato avanti o dietro. Il supporto motore può essere ruotato su 120°.	Motor or gear-reducer front or rear mounting. The motor housing can be rotated on 120°.	Moteur ou moto-réducteur montable à l'avant ou à l'arrière. Le carter de transmission peut-être orienté sur 120°.	Motor nach vorne oder hinten montierbar. Riemenwanne stufenlos zwischen + - 60° schwenkbar.	Motor o reductor montados delante o detrás. El soporte del motor puede girar sobre el eje del husillo.
	Peso kg 59-73 Colore Grigio RAL 7038	Weight kg 59-73 Color grey RAL 7038	Poids kg 59-73 Couleur gris RAL 7038	Gewicht kg 59-73 Farbe hellgrau RAL 7038	Peso kg 59-73 Color gris RAL 7038